

Beschaffungsvorhaben: Pädagogische Betreuung		
Aktenzeichen	100001/26	
Art der Leistung	Dienstleistung (ja)	Lieferleistung (nein)
veröffentlicht am	19.01.2026	
Ablauf der Bekanntmachung (Teilnahmefrist für Interessenbekundung)	03.02.2026	
geschätzter Auftragswert	3.000,00 Euro brutto (Wert inkl. MwSt.) (inklusive Vor- und Nachbereitung, Programmdurchführung sowie Begleitung über den gesamten Campzeitraum)	
Erfüllungsort (Liefer-/Leistungsort)	Bautzen (Sachsen)	
Beschreibung der Leistung	<p>Erbringung einer externen pädagogischen Betreuungsleistung für ein binationales Schüler-Wintercamp (Deutschland/Polen) mit Übernachtung. Die Leistung umfasst insbesondere die pädagogische Begleitung der Teilnehmenden, die Durchführung kultureller, kreativer und musikalischer Programmpunkte sowie die Funktion als Ansprechperson für polnische Teilnehmende und Eltern.</p> <p><b>Beschreibung der Leistung</b></p> <p><i>Rahmenbedingungen des Camps</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zielgruppe: 30 deutsche und polnische Schüler*innen der 8.-10. Klasse</li> <li>• Zeitraum: 07.02.2026 – 15.02.2026</li> <li>• Dauer: 9 Tage / 8 Übernachtungen</li> <li>• Thematischer Schwerpunkt des Wintercamps: Technisches System Flugzeug, ergänzt durch kulturelle, kreative und musikalische Inhalte</li> </ul> <p><i>Die externe Betreuung (Auftragnehmer/-in) übernimmt insbesondere folgende Aufgaben:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pädagogische Begleitung der Schüler*innen während des gesamten Camps</li> <li>• Planung, Organisation und Durchführung von kulturellen Programmpunkten, kreativen Aktivitäten insbesondere musikalische Angebote als Ausgleich zum technischen Projekt</li> <li>• Förderung des interkulturellen Austauschs zwischen deutschen und polnischen Teilnehmenden</li> <li>• Hauptansprechperson für polnische Schüler*innen und deren Eltern</li> <li>• Unterstützung der Kommunikation zwischen polnischen und deutschen Beteiligten</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enge Abstimmung und Zusammenarbeit mit weiteren am Wintercamp beteiligten Akteuren (Projektleitung, technische Betreuer, Unterkunft, ggf. Referenten)</li> <li>• Teilnahme an organisatorischen Absprachen vor und während des Camps</li> <li>• Präsenz als verlässliche Betreuungsperson auch außerhalb der Programmpunkte (Abendzeiten, informelle Betreuung)</li> </ul>
Angaben zu Optionen	Optionen: nein
Leistungszeitraum, Termine und Fristen	<p><b>Leistungszeitraum</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 07.02.2026 (Anreisetag) bis 15.02.2026 (Abreisetag)</li> <li>• Durchgängige Anwesenheit inklusive Übernachtung vor Ort</li> <li>• Angebotsfrist: 03.02.2026</li> <li>• Zuschlagserteilung: bis spätestens 05.02.2026</li> <li>• Vertragsbeginn / -leistung: 06.02.2026</li> <li>• Leistungsende: 16.02.2026</li> </ul> <p>Durch den engen Zeitplan und die Einräumung einer angemessenen Angebotsfrist kann der Zuschlag erst zum 05.02.2026 erteilt werden mit sofort anschließendem Leistungsbeginn.</p> <p>Bei Interesse für diesen Auftrag reichen Sie bitte Ihr verbindliches Angebot inklusive aller Eignungsnachweise bis zum 03.02.2026 ein (E-Mail an <a href="mailto:beschaffung@tu-dresden.de">beschaffung@tu-dresden.de</a>; mit Angabe des AZ 100001/26).</p>
Fachliche und persönliche Anforderungen	<p>Die externe Betreuungsperson muss folgende Qualifikationen und Nachweise erbringen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abgeschlossene pädagogische oder vergleichbare Ausbildung, z. B.: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lehramtsstudium</li> <li>- Studium der Erziehungswissenschaften / Sozialpädagogik</li> <li>- vergleichbare anerkannte Qualifikation</li> </ul> </li> <li>• Nachweis einschlägiger Erfahrung in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen</li> <li>• Sehr gute Deutsch- und Polnischkenntnisse in Wort und Schrift</li> <li>• Nachweis von Erfahrungen im Bereich: <ul style="list-style-type: none"> <li>- kultureller Bildung</li> <li>- kreativer Arbeit mit Jugendlichen</li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- musikalischer Bildungsarbeit (z. B. musikalische Projekte, Workshops, Ensemblearbeit)</li> <li>• Erfahrung in der Betreuung von internationalen bzw. binationalen Gruppen von Vorteil</li> <li>• Kommunikationsstärke, Organisationsfähigkeit und interkulturelle Kompetenz</li> </ul>
Technische und organisatorische Rahmenbedingungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unterkunft in gepflegtem und hygienisch einwandfreiem Zustand</li> </ul> <p>Die Betreuungsperson erhält:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ein Einzelzimmer für den gesamten Zeitraum</li> <li>- Vollverpflegung während des Camps</li> <li>- Arbeitsmaterialien für Programmpunkte werden in Abstimmung mit dem Auftraggeber bereitgestellt oder vorab abgestimmt</li> <li>- Teilnahme an vorbereitenden Abstimmungen (online oder in Präsenz) ist Bestandteil der Leistung</li> </ul>
Qualitätsanforderungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zuverlässige, kontinuierliche Anwesenheit während des gesamten Camps</li> <li>• Altersgerechte, pädagogisch fundierte Gestaltung der Programmpunkte</li> <li>• Sensibler und wertschätzender Umgang mit kulturellen Unterschieden</li> <li>• Professionelle Kommunikation mit Eltern, insbesondere auf polnischer Seite</li> <li>• Dokumentation der durchgeführten Programmpunkte (Kurzbericht oder Zusammenfassung nach Campende)</li> <li>• Bereitschaft zur Einhaltung der Hausordnung, des pädagogischen Konzepts sowie der Sicherheits- und Verhaltensregeln des Camps</li> </ul>
technische Standards	Keine
Sprache, in der (denen) Interessenbekundungen und Angebote eingereicht werden	Deutsch
<p><i>Die Interessenbekundung und die Einreichung Ihres verbindlichen Angebotes kann formlos in Textform unter Angabe des obengenannten Aktenzeichens bis zur angegebenen Angebotsfrist per E-Mail oder Fax gerichtet werden an:</i></p> <p><i>Technische Universität Dresden</i></p> <p><i>Dezernat Finanzen und Beschaffung</i></p> <p><i>Sachgebiet Zentrale Beschaffung und Anlagenbuchhaltung</i></p>	

01069 Dresden

*Wir bitten Sie bzgl. der Kontaktaufnahme zu Ihnen/ Ihrem Unternehmen*

*- den vollständigen Namen des Unternehmens, Anschrift und Name/ Vorname des Ansprechpartners*

*- Angaben zur Kontaktaufnahme (E-Mail-Adresse zur Adressierung von Aufträgen) mit Ihrer Interessenbekundung bzw. dem Angebot bereitzustellen.*

*Bearbeiter(in) des Beschaffungsvorgangs: Frau Michaela Engel*

*Aktenzeichen: 100001/26*

*Fax: +49 351 463-33687*

*E-Mail-Adresse: beschaffung@tu-dresden.de*